

CULTURAL ANALYST/TRANSLATOR DARI/PASHTU

Post Number: IJC PTFTGT 0110
Application Closing Date: 11 Mar 2013

International Security Assistance Force (ISAF)
Location: Kabul International Airport (**KAIA**), Afghanistan
Post - Local Civilian Hire (LCH) Grade - 6

Post Description:

The Combined Joint Psychological Operation Task Force (CJPOTF) is the sole asset of Commander International Security Assistance Force (COM ISAF) and Commander International Joint Command (COM IJC) to communicate directly to the local population through organic mass media. It forms the centrepiece of the ISAF information effort towards the population within the ISAF Area of Operations (AOO's). The CJPOTF's task is to influence and to inform specific target audiences approved by the North Atlantic Council and explains COM ISAF and COM IJC mission and activities to a broad public. Thereby, it creates a supportive atmosphere for the conduct of military operations under the ISAF mandate. The CJPOTF directly subordinated to COM IJC. The incumbent for this post is responsible for providing interpreter capability for Dari and Pashtu.

Principle Duties:

Serve as cultural analyst and advisor to team of international analysts.
Provide written and oral translations and interpretation for Focus Groups, written documents, meetings, etc.
Monitor local media and current events.
Provide input for CJPOTF media products.
Develop research projects, under the guidance of TAA members, aimed at better understanding the Afghan population, social and cultural dynamics of the conflict and culture in general.

Additional Duties:

The incumbent may be required to perform such other related duties as may be directed.

Essential Qualifications:

Professional/Experience:

Experience in translation and simulating translation.
Previous work experience with international organizations
Extensive knowledge of Afghan culture, traditions, values and Islam

Education/Training:

Translator
Good written and oral Dari/Pashtu and English skills
University degree preferred

Language: Dari: Very Good Pashto: Very Good English: Very Good

Desirable Qualifications:

Education/Training:

University degree in social science.

Personal Attributes:

Initiative, thorough, professional attitude, ability to meet deadlines, good interpersonal skills with Afghans as well as international individuals (civilian and military)

Contribution to Objectives:

Expected to show initiative, follow direction and be resourceful in the execution of tasks

Work Environment:

Professionalism expected at all times but this a personal environment as well

We only accept ISAF Application Forms and they should be sent to vacancies@hq.isaf.nato.int

PLEASE NOTE: ONLY THE OFFICIAL LCH ISAF APPLICATION, FOUND ON OUR WEBSITE WILL BE ACCEPTED. ALL COVER LETTERS, CV'S, AND RESUMES SENT WITHOUT THE OFFICIAL LCH ISAF APPLICATION FORM WILL NOT BE ACCEPTED.

Additional Remarks:

Only applications from candidates meeting essential requirements will be taken into consideration. An initial 12 month contract will be offered and contract extensions may be possible. Because of the dynamic environment, ISAF posts are under regular review and therefore post details and responsibilities, including contract duration and contractual grade may change during the contractual period.

If interested, please apply in accordance with the General Information for applicants provided through the following link:

<http://www.isaf.nato.int/images/stories/File/ISAF-Jobs/general%20docs/General%20Information%20for%20Applicants.doc>